

## 【3級・解説】

### リスニング

#### PARTE III (N 8 – N 10)

---

N 8 c

【正答率】39.3%

F: Hai sentito del signor Franchi?

M: No. Perché? Gli è successo qualcosa?

F: Sì, poverino, è finito in ospedale! L'altro giorno, mentre andava in banca a ritirare la pensione, stava attraversando la strada... Hai presente l'incrocio tra via Tasso e via Giulio Cesare?

M: Sì, certo.

F: Ecco, proprio lì. Un ragazzo in bicicletta lo ha investito e lo ha fatto cadere. E poi non si è neanche fermato! Da non credere! Fortunatamente si è fermato un taxi e ha chiamato l'ambulanza.

M: Mamma mia... Si è fatto molto male?

F: Ha una gamba rotta.

M: Poverino...

DOMANDA: Cos'è successo al signor Franchi?

【訳】(女)あなた、フランキさんのこと、聞いた？(男)いや。どうして？彼に何かあったの？(女)ええ、お気の毒に、入院しちゃったの！先日、年金を引き出すために銀行に行く途中、道路を横断していた時に……。タツ通りとジューリオ・チェーザレ通りの交差点、わかる？(男)うん、もちろん。(女)そう、まさにあそこ。自転車に乗った青年が彼をひいて、彼を転倒させたの。おまけに停車すらしなかったのよ！信じがたいことだわ！幸いタクシーが停まって、救急車を呼んだの。(男)なんてことだ……。彼はひどくけがをしたの？(女)脚を骨折しているの。(男)気の毒に……。

(問)フランキさんに何があったのですか？

N 9 a

【正答率】89.3%

F: Risponde la segreteria telefonica dello studio dentistico De Filippi. In questo momento lo studio è chiuso. Ricordiamo ai gentili pazienti che il dottor De Filippi riceve il lunedì e il martedì dalle 8 alle 13 e dalle 15 alle 20. Il giovedì dalle 8 alle 13 e il venerdì dalle 9 alle 21 con orario continuato. Per le visite è necessaria la prenotazione.

DOMANDA: Qual è l'orario dello studio dentistico?

【訳】(女)デ・フィリッピ歯科医院の留守番電話が応答しています。ただいま医院は閉まっています。患者の皆様にも再度ご案内します。デ・フィリッピ医師の診察は月曜日と火曜日が8時から13時までと15時から20時。木曜日

が8時から13時、そして金曜日が休憩なしの9時から21時です。診察には予約が必要です。

(問)どれがこの歯科医院の診察時間ですか？

**N 10 c**

【正答率】41.3%

F: Certo che al mondo ci sono persone che fanno lavori davvero strani... Guarda loro! Vanno in giro su una nave a controllare la posizione degli iceberg!

M: La posizione degli iceberg?!

F: Sì. E se un iceberg può provocare incidenti con le navi di passaggio, lo attaccano alla loro nave e lo portano in una zona non pericolosa.

M: Beh, un lavoro strano, ma utile. Però non sarebbe adatto a me che odio il freddo!

DOMANDA: Di quale lavoro parlano?

【訳】(女)まったく世の中には本当に変わった仕事をしている人がいるものね……。彼らを見て！ 氷山の位置を確認しに船で方々を巡っているのよ！(男)氷山の位置?!(女)そう。そして、もし氷山が航行する船と事故を起こす可能性があれば、氷山を彼らの船に係留して、危険のない海域に運ぶの。(男)ふうん、変わった仕事だけど、有益だね。でも寒さが大嫌いな僕には向いてないだろうな！

(問)彼らはどの仕事の話をしていますか？

## PARTE VII (N 23 – N 28)

---

### Primo ascolto (N 23 – N 25)

M: L'Adorazione dei Magi, l'Annunciazione e il Battesimo di Cristo, i tre grandi capolavori di Leonardo da Vinci conservati fino ad ora dal Museo degli Uffizi di Firenze in due stanze separate — il primo in una, gli altri due in un'altra — sono adesso riuniti insieme in una stessa sala del museo, tutta dedicata al grande artista. In un'altra sala si possono ammirare insieme il celebre Tondo Doni di Michelangelo e alcuni capolavori di Raffaello, tra i quali la Madonna del Cardellino.

【訳】(男)『東方三博士の礼拝』、『受胎告知』、そして『キリストの洗礼』。今日までフィレンツェのウフイーツィ美術館で別々の二室に—最初の一室に、あとの二つは別室に—所蔵されていたレオナルド・ダ・ヴィンチの三大傑作が、今ではこの偉大な芸術家にそっくり捧げられた、同美術館内の

同じ一室に集結しました。別の一室ではミケランジェロの有名な『トンド・ドーニ(聖家族)』と『ヒワの聖母』をはじめとするラッファエッロの傑作のいくつかをともに鑑賞できます。

**N 23 b** 【正答率】62.6%

【訳】レオナルド・ダ・ヴィンチのこれら三点の傑作はもはやウッフィーツィ美術館にはない

**N 24 a** 【正答率】65.3%

【訳】現在ではレオナルドのこれら三作品を同室で鑑賞できる

**N 25 b** 【正答率】43.7%

【訳】レオナルド、ミケランジェロ、ラッファエッロの作品は現在同室にある

## Secondo ascolto (N 26 – N 28)

M1: Allora, signor Bellotti, purtroppo non sono riuscito a trovare un altro aereo diretto per Pechino.

M2: Gliel'ho detto, per me è necessario essere a Pechino entro domani sera, perché dopodomani mattina ho un importante incontro d'affari.

M1: Certo, capisco... Purtroppo a quest'ora non partono più voli diretti. Quello che posso fare è metterLa su un volo per Dubai. Parte stasera alle 22:20 e arriva a Dubai alle 6:25; riparte alle 10:50 ed arriva a Pechino alle 22:20.

M2: Se non c'è un altro modo... Però è incredibile... Voi cancellate improvvisamente il mio volo e io devo perdere tutto questo tempo in aereo! Vabbè, d'accordo, mi metta su quel volo.

M1: Guardi, davvero, è l'unica cosa che posso fare. Adesso Le do un buono pasto così, mentre aspetta l'aereo, può almeno cenare.

【訳】(男 1)さてベッロッティさん、残念ながら私は、北京行きの別の直行便を見つけられませんでした。(男 2)申し上げたでしょう、私には北京に明日の晩までにいる必要があるんです。明後日の朝に大切な仕事上の会合がありますから。(男 1)むろんですとも、お察しします……。あいにくこの時間にはもう直行便は出ません。私にできるのはあなたを、ドバイ行きの便にお乗せすることです。今晚22時20分に発って、ドバイに6時25分に到着し、10時50分に再び出発して北京に22時20分に到着します。(男 2)もし他に方法がないのなら……。しかし信じられない……。あなた方は私の便を突然キャンセルし、私はそんなに長い時間を、飛行機の中で無駄に過ごす破目になるとは！ いいでしょう、結構です、私をその便に乗せてください。

(男 1)いや、本当に、私にできる唯一のことなんです。今あなたに食事券を差し上げます。そうすれば、飛行機をお待ちの間に、少なくとも夕食はお取りいただけますから。

**N26 a**

**【正答率】63.6%**

**【訳】**ベッロッティさんの便はキャンセルされた

**N27 b**

**【正答率】74.5%**

**【訳】**彼は北京へ直行便で発てる

**N28 b**

**【正答率】32.8%**

**【訳】**彼は機内で夕食を取る予定だ

PARTE II (N50 – N58)

**N 50 d** 【正答率】39.1%  
 【訳】ジョヴァンナは本当に楽観的な女性です。いつも物事の良い面ばかりを見ます。【解説】成句〈vedere tutto rosa〉、直訳すると「全てをバラ色、ピンク色に見る」は、「すべてを楽観視する、楽観主義者だ」を意味します。文脈に合うので、d)が正解です。

**N 51 d** 【正答率】41.7%  
 【訳】昨日、試合は強い雨のために中断された。【解説】文脈に合うのは、「中断する、途中で終わらせる」を意味する他動詞interrompereですので、その過去分詞のd) interrottaが正解です。なお、この動詞はこの問いのように、よく受動態で使われます。a) finireとc) terminareは、「最後まで終わらせる」という意味なので、文脈に合いません。

**N 52 c** 【正答率】16.5%  
 【訳】「こんにちは、ピアンキ弁護士。お元気ですか?」「元気です、ありがとう。あなたは?」【解説】a) signore、b) dottore、d) professoreは、敬称や肩書きとして人名の前に付くとき、語末の母音が省略されて(トロンカメント)、signor、dottor、professorとなります。一方、avvocato「弁護士」は、トロンカメントなしで、そのまま人名の前に付けることができるので、c)が正解となります。なお、トロンカメントが生じるのは、省略される語末の母音の前の子音が、l、m、n、rのときだけです。

**N 53/54**

【訳】「私は自転車で転倒したときから、ずっと左脚に痛みがあります」「君は整形外科医に診てもらわなければならないように」

**N 53 c** 【正答率】17.2%  
 【解説】「～が痛い」と日本語に訳すことができる成句として、〈avere mal(e) di + ~〉と〈avere male a + ~〉がありますが、前者は「一般的によくある病気をわずらう」、後者は「身体の特定の部分に痛みがある」、というニュアンスの違いがあります。それに伴って、前者の di の後の名詞は冠詞なし、後者の a の後の名詞は冠詞ありになります。ここで「私」は、自転車で転倒して、「左脚」という特定の部分に痛みがあるので、c) alla gamba が正解となります。なお、「一般的によくある病気」とは、mal di testa「頭痛」、mal di denti「歯痛」、mal di schiena「腰痛」などが挙げられます。

**N 54 c** 【正答率】60.9%  
【解説】a) dentista「歯科医」、b) chirurgo「外科医」、c) ortopedico「整形外科医」、d) veterinario「獣医」のうち、文脈から、c)を選びます。

**N 55/56**  
【訳】どうか、私を車で駅に連れて行ってください！ 私は遅れています！

**N 55 a** 【正答率】64.3%  
【解説】文脈に合うのは、「(人を)～に連れて行く、送って行く」を意味する他動詞 portare です。その tu に対する命令法 porta の末尾に、直接補語人称代名詞 mi「私を」が付いた、a) portami が正解です。mandare と spedire は「(ある目的のために人を)～に派遣する、送り出す」、prendere は「(人を)～で迎える」という意味です。

**N 56 b** 【正答率】34.2%  
【解説】成句〈essere in ritardo〉は、「遅れている」を意味し、文脈に合うので、b)が正解です。なお、成句〈in fretta〉は「急いで」という意味ですが、「急いでいる」は〈essere di fretta〉と表現します。

**N 57/58**  
【訳】あのサッカー選手は大金持ちです。サッカーをプレーして、山のようなお金を稼ぎました。

**N 57 d** 【正答率】44.2%  
【解説】形容詞 sfondato「底が抜けた、底なしの」が、形容詞 ricco「金持ちの」の後に付くと、強意の副詞のような働きをして、「大金持ちの」という意味になり、文脈にも合います。よって、d)が正解となります。

**N 58 c** 【正答率】26.0%  
【解説】男性名詞 mucchio「堆積、多数、大量」を用いた成句〈un mucchio di+～〉は、「たくさんの～、山のような～」という意味で、文脈にも合うので、c)が正解です。

## PARTE IV

## N 66

【訳】「マリーアはたいてい、晩に家に帰ると……」。イラストを見て、現在時制を用いてストーリーを語ってください。(80語から100語で)

【模範解答例】Di solito Maria quando la sera torna a casa trova il suo gatto che l'aspetta. Gli dà un po' di latte e qualcosa da mangiare, poi va in cucina e prepara la cena. Mentre cucina di solito ascolta della musica. Poi cena guardando la TV, seduta sul divano. Dopo mangiato lava i piatti, poi va in bagno, si mette il pigiama e si lava i denti. Verso le dieci va in camera e fa un po' di yoga. Dopo va a letto, legge un po' e verso mezzanotte si addormenta. Anche il suo gatto dorme insieme a lei. (99 parole)

【訳】マリーアはたいてい、晩に家に帰ると、彼女の猫が彼女を待っているのを見つめます。彼女は猫にミルクを少しと、何か食べるものをやって、それからキッチンに行って夕食を作ります。たいてい彼女は料理しながら音楽を聴きます。その後ソファに座って、テレビを見ながら夕食を取ります。食後は洗い物をし、それからバスルームに行き、パジャマを着て歯を磨きます。10時頃ベッドルームに行ってヨガを少しやります。その後ベッドに入り、少し読書をし、真夜中頃に眠りにつきます。彼女の猫も彼女と一緒に寝ます。(99語)